

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 39 (1963-1964)

**Heft:** 16

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

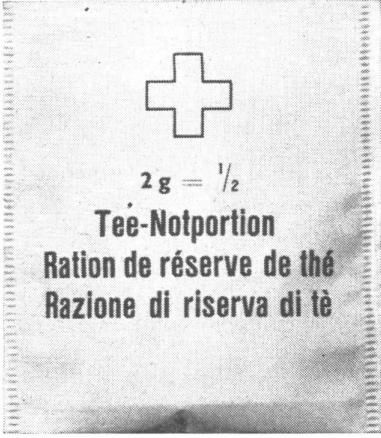
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

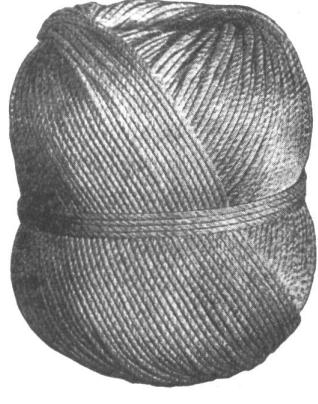


**MORGA**

## Doppelkammer Teebeutel

Die neue Tee-Notportion für den Schweizer Soldaten  
automatisch und sauber verpackt

**MORG A - TEE A G E B N A T - K A P P E L**



**MEISTER & CIE.**  
**RUEGSAU**

Fabrik von  
**Bindfaden**  
**Seilen**  
**Feuerwehrschnüren**  
 roh und gummiert  
**Gurten für alle Zwecke**  
**Blachen für Zelte und Wagen**  
**Lieferung** durch alle Fachgeschäfte



**Selbständig und  
interessant ist  
die Tätigkeit des  
Grenzwächters**

Die eidg. Oberzolldirektion stellt Anfang  
Januar 1965

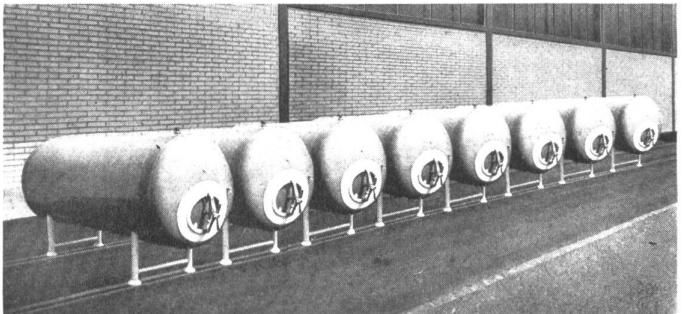
**Grenzwachtrekruten** ein

Erfordernisse: Schweizerbürger, am 1. 1. 1965  
wenigstens 20, aber höchstens 28 Jahre alt, im  
Auszug der Armee eingeteilt, gute Gesundheit,  
körperliche Eignung, Mindestgröße 164 cm.  
Wir bieten: Lebensstellung mit guten Auf-  
stiegsmöglichkeiten im Grenzwachtkorps und  
in Ämtern des Zivildienstes, zeitgemäße Ent-  
löhnung, zusätzliche Vergütung für Schicht-  
und Sonntagsdienst sowie Nachtdienst. Vor-  
bildliche Sozialeinrichtungen, 46-Std.-Woche.  
Die Zollkreisdirektionen in Basel, Schaffhausen,  
Chur, Lugano, Lausanne und Genf geben gerne  
nähere Auskunft über die Anmelde- und An-  
stellungsbedingungen.  
Endgültige Anmeldungen mit den erforderlichen Unter-  
lagen sind möglichst bald, spätestens aber bis  
**1. Juni 1964** an die nächste Zollkreisdirektion zu  
richten.

**Eidg. Oberzolldirektion**



**Metallwerk AG**  
**Buchs / SG**

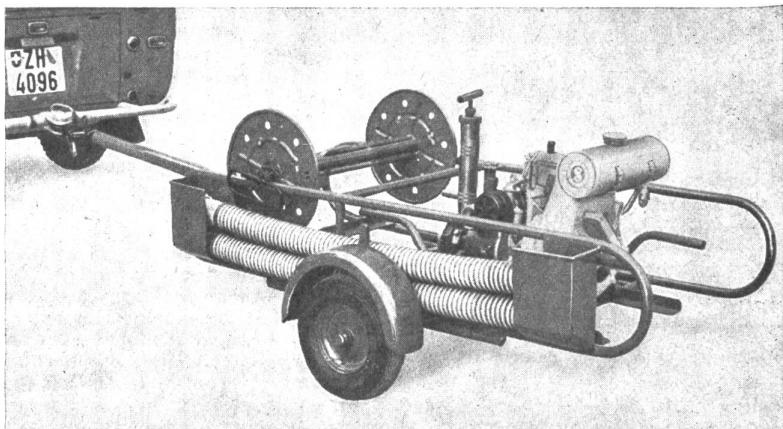


Trinkwassertanks aus glasfaserarmiertem Kunstharz

# MARTY TS 4

die begehrte und bewährte Kleinmotorspritze für den Zivilschutz. Handlich, robust, betriebssicher. Gewicht abgeprotzt nur 65 kg. Leistung: 400 l/Min. bei 60 m/WS.

A. MARTY & Co. FEUERTHALEN



## LORETO

### SCHRAUBEN UND PRÄZISIONSDREHTEILE

SCHRAUBEN, HOLZSCHRAUBEN  
GEWINDESTIFTE  
MUTTERN, UNTERLAGS Scheiben  
NORM- UND ZEICHNUNGSTEILE  
AUTOMATEN-DREHTEILE  
NACHARBEITEN  
OBERFLÄCHENBEHANDLUNG  
DURCHMESSERBEREICH 1-20 MM  
ALLE WERKSTOFFE

LORETO AG SOLOTHURN TEL. 065/22228

## Schoop

Zürich, Usteristr. 5, Tel. 234610

Vorhang  
und  
Möbelstoffe

mit Schoop-Qualitäten fahren Sie gut

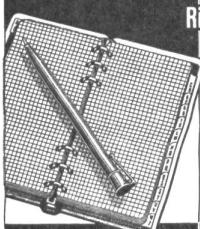


Telefon 073 - 6 3715

**BIELLA**

Ringbuch

für die Hausfrau  
für den Techniker  
für den Kaufmann  
für den Arbeiter  
für den Studenten  
diverse Modelle



In Papeterien erhältlich.

Immer **BIELLA** - Artikel

verlangen und Sie sind  
gut bedient.

Für jeden Beruf das **BIELLA** Ringbuch!

### Anlagen zum Eindampfen / Destillieren / Trocknen / Desinfizieren

Extraktionsanlagen für öhlhaltige Früchte und Knochen,  
sowie Oel- und Fetthärtungsanlagen

Einrichtungen für die Lack- und Firnisindustrie

Beheizungen für industrielle Apparaturen bis 360° C,

mit flüssigem oder dampfförmigem Heizmedium

Vertikaldampfkessel für Leistungen bis 5000 kg/h

Apparate aus nickelplatierten Stählen

Glühhauben, Tiegel, Traggestelle aus hitzebeständigen Stählen

Allgemeiner Kessel-, Apparate- und Rohrleitungsbau  
in SM-Stahl, rostfreien und platierten Stählen, Kupfer, Aluminium, Reinnickel usw.

Hch. Bertrams AG., Basel 13

# IMAG



IMAG • J. MÄCHLER A.G. / Zürich / Wiesenstraße 11 / Tel. 34 34 50  
Fabrikation von Auto-Batterien / Spezialwerkstätte für Auto-Elektronik



Nach einer guten Mahlzeit ...

# FERNET-BRANCA

Ihr bewährter Lieferant  
von Elektro-  
Installations-Material  
Lieferung nur an konzessionierte Firmen

**OTTO FISCHER AG ZÜRICH 5**

Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros Sihlquai 125 - Postfach Zürich 23 - 051/42 3311

Elektrische Anlagen für  
**Licht - Kraft - Telephon**

immer vorteilhaft im Fachgeschäft

**E. Winkler & Cie**

Zürich - Glattbrugg - Kloten

PASSUGGER



immer noch das Beste

**A. Sannmann**

WERKSTÄTTE FÜR PRÄZISIONS-FEINMECHANIK

16, rue Saars  
Neuchâtel  
(038) 5 25 91

übernimmt alle Mech.-Arbeiten  
genau - preiswert - schnell

**ETAX**

**Zementbodenfarbe**

für staubfreie, ästhetische Fußböden  
10 Standard-Farbtonen am Lager

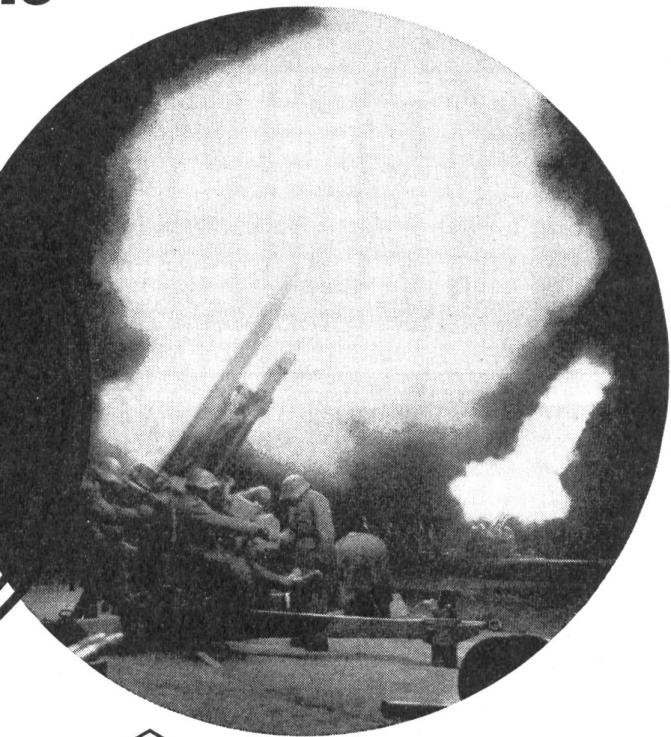
**Eclatin AG Solothurn**

Lack- und Farbenfabrik  
Telefon 065/2 41 41

**G.S.G**



# Militär-Sprengstoffe



Schweiz. Sprengstoff-Fabrik AG, Dottikon

64-79-1 d



## UNIMOG-S-Pionierwagen

Bei einer Feuerwehr-Übung hatte der UNIMOG mit seiner vorderen Seilwinde dieses Flugzeugwrack (Übungsobjekt) zu bergen. Eine Arbeit, die er in kürzester Zeit und ohne eine Spur zu weichen erledigte.

AZ Zürich 25 Eig. Techn. Hochschule  
Leonhardstr. 33, Zürich 6



**UNIMOG**

Als was der UNIMOG auch eingesetzt wird — ob Löschfahrzeug, Pionier- oder Sanitätswagen —, immer löst er mit seiner Kraft und Geländegängigkeit die schwierigsten Aufgaben einwandfrei.

**Robert Aebi AG Zürich**